# Tang Garden
## Golden Age

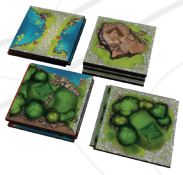
La dynastie Tang est considérée comme l'un des plus grands sommets de l'histoire chinoise grâce à sa civilisation et sa culture.

Chang'an, la capitale était une ville cosmopolite, dans laquelle différentes religions et idéologies coexistaient. À une époque asi florissante pour la culture, la littérature et l'art prospérèrent à tel point que même la poésie était obligatoire pour ceux qui voulaient passer l'examen impérial, et l'empereur Li Longji était lui-même un mécène réputé.

Tout au long des 6 nouveaux scénarios proposés, vous découvrirez de nouvelles façons de jouer à Tang Garden : Créez des paysages uniques avec des décorations et des panoramas intéressants, attirez de nouveaux visiteurs importants grâce à vos créations et essayez différentes stratégies avec une nouvelle série de lanternes.

## · Contenu ·

1 Livret de règles


16 tuiles Jardin

15 cartes Décoration

10 Décorations

8 cartes Personnage

8 figurines de Personnage

1 Dé scénario

3 grandes tuiles Paysage

3 petites tuiles Paysage

8 Jetons Lanterne

## · Tuiles Jardin spéciales ·

**Jardin en bambou :** Le bord n'a pas besoin de correspondre aux bords des tuiles adjacentes lorsqu'il est placé. De plus, tous les bords du Jardin de bambous entourent les terrains. Lorsqu'ils sont placés, gagnez une pièce + une pièce pour chaque terrain adjacent, quel que soit leur type.

## · Cartes Décoration ·

Papillon

Rafraîchir une lanterne épuisée (**0** pièce).

Canard

Avancez deux fois sur votre plateau de joueur. Une fois comme spécifié et une fois selon votre préférence (**0** pièce).

Bonsaïs

Gagnez **7** pièces, perdez **1** pièce pour chaque Bonsaï, Nénuphar et Vase Sancai joué par un joueur.

Nénuphar

Gagnez **7** pièces, perdez **1** pièce pour chaque Bonsaï, Nénuphar et Vase Sancai joué par un joueur.

Vase Sancai

Gagnez **7** pièces, perdez **1** pièce pour chaque Bonsaï, Nénuphar et Vase Sancai joué par un joueur.

*Exemple :*

***Viola***

***Michele***

***Katia***

*À la fin de la partie, Viola a 2 Nénuphars et 1 Vase Sancai devant elle, Michele a 1 Bonsaï devant lui et Katia a 1 Vase Sancai. Chaque Bonsaï, Nénuphar et Vase Sancai donne 2 pièces (7 pièces moins 1 pièce pour chaque Bonsaï, Ninfea et Sancai Vase dans le jeu).*

## · Jetons Lanterne ·

Dans Golden Age, il existe deux autres types de jetons Lanterne :

Piochez 5 tuiles Jardin soit à partir d'une pile avec des tuiles face visible, soit à partir de tuiles face cachée et placez l'une dans le jardin en remettant les 4 autres dans la pile, dans l'ordre de votre choix.

Échangez votre personnage actif avec un personnage de la réserve.

# · Scénarios ·

- Lancez le dé pour sélectionner un scénario à jouer au hasard.
- Les scénarios suivants ont été testés, mais les règles peuvent être mélangées et adaptées. Pour créer votre propre configuration, suivez les instructions et les conseils de la section Création de scénarios.
- Quel que soit le scénario que vous choisissez, vous pouvez toujours ajouter 3 petites et 3 grandes tuiles Paysage de l'extension Golden Age.

## SCÉNARIOS

| | I Scénario · Tang Court · | II Scénario · Fête du printemps · | III Scénario · Jardin de poires · |
|---|---|---|---|
| | | | |
| **TUILES** | Piochez 15 tuiles par type parmi toutes les tuiles disponibles, défaussez les autres tuiles sans les regarder. | Piochez 15 tuiles par type parmi toutes les tuiles disponibles, défaussez les autres tuiles sans les regarder. | Piochez 15 tuiles par type parmi toutes les tuiles disponibles, placez les 16 tuiles restantes dans une pile commune, mélangez-les et retirez-en 1 du jeu. Placez la pile de tuiles de côté et piochez-en trois en les plaçant face visible : ces tuiles formeront le marché. |
| **DÉCORATIONS** | Ajoutez Papillon et Canard. | Retirez les pivoines et le lotus du jeu et ajoutez le papillon, le canard, le vase Sancai, le bonsaï et le nénuphar. | Ajoutez toutes les décorations de Golden Age aux décorations de base. |
| **PERSONNAGES** | Ajoutez Noble, Princesse, Émissaire et Savant. | Retirez Impératrice, Étudiant et Marchand du jeu, et ajoutez Noble, Princesse, Émissaire, Savant, Musicien, Prêtre Tao, Géomancien et Jardinier. | Ajoutez tous les personnages de Golden Age aux personnages de base. Révélez 4 personnages dans la réserve. |
| **PAYSAGES** | Suivez les règles du jeu de base. | Placez au hasard les jetons dans leur emplacement d'origine, sans tenir compte de leur type (grand ou petit). | Placez 8 grands et 4 petits jetons Paysage sur le plateau en suivant le schéma de l'image (*). |
| **LANTERNES** | Chaque joueur choisit en secret les 4 lanternes à utiliser parmi les 6 disponibles. Puis chacun les révèle en les plaçant sur son plateau de joueur. | Utilisez les 4 lanternes du jeu de base. | Utilisez les 4 lanternes du jeu de base. |
| **RÈGLES SPÉCIALES** | | Tous les personnages gagnent 1 pièce pour chaque icône de village dans leur paysage actif. Plusieurs lanternes sont utilisables au cours d'un même tour, à l'exception de lanternes déjà utilisées. | Achetez une tuile spécifique sur le marché, en payant 1 pièce s'il y a 3 tuiles, 0 pièce s'il reste 2 tuiles, et remplissez immédiatement les tuiles du marché quand il ne reste qu'une tuile. S'il ne reste plus de tuiles dans la pile à côté du marché, le rechargement n'est plus une option. Retirez la dernière tuile du marché du jeu. |

| 四 Scénario<br>· Longji et Yuhuan · | 五 Scénario<br>· Rénovation · | 六 Scénario<br>· Chang'An · |
|---|---|---|
| | | |
| Piochez 15 tuiles par type parmi toutes les tuiles suivantes disponibles, défaussez les autres tuiles sans les regarder. | Choisissez au hasard 8 tuiles Tao (les tuiles Jardin avec le symbole yin yang au dos) avec un mur et placez-les dans une nouvelle configuration comme sur l'image(*), les murs doivent toujours faire face au centre du plateau. Suivez l'image pour placer correctement les jetons. Retirez la tuile centrale du jeu. Utilisez toutes les tuiles Tao restantes, et conservez 15 tuiles des autres types. | Piochez 15 tuiles par type parmi toutes les tuiles disponibles, défaussez les autres tuiles sans les regarder. |
| Retirez Poissons et Oiseaux du jeu, et ajoutez Papillon, Canard, Vase Sancai, Bonsaï et Nénuphar. | Utilisez toutes les décorations du jeu de base et de l'extension Golden Age. | Ajoutez le vase Sancai, Bonsaï, Nénuphar. |
| Retirez Enfant, Poète et Officier du jeu, et ajoutez Noble, Princesse, Émissaire, Savant, Musicien, Prêtre Tao, Géomancien et Jardinier. | Utilisez tous les personnages du jeu de base et de l'extension Golden Age. Retirez l'Empereur et la Dame avant de distribuer les cartes. Donnez deux personnages à chaque joueur au début de la partie, les joueurs choisiront l'un des deux et retireront l'autre du jeu sans le montrer à personne. Aucun bonus de niveau de départ n'est accordé, même si l'icône est présente. Mélangez tous les autres personnages et rendez-les disponibles, face visible, au début de la partie. | Ajoutez Prêtre Tao, Géomancien, Jardinier, Musicien. Révélez 3 personnages dans la réserve, afin d'avoir plus de choix pour influencer un nouveau personnage. |
| Respectez la référence graphique(*). | Suivez les règles du jeu de base. | Suivez les règles du jeu de base. |
| N'utilisez que les 2 lanternes suivantes :<br> | N'utilisez que les 2 lanternes suivantes :<br> | Utilisez les 4 lanternes suivantes :<br> |
| Tous les personnages gagnent 1 pièce pour chaque icône d'animal sur le Paysage actif. L'Empereur et l'Impératrice gagnent chacun 3 pièces s'ils se tournent l'un vers l'autre. | Tous les personnages sont placés dans le jardin à la fin de la partie, en commençant par le premier joueur et en suivant dans le sens horaire. Utilisez toujours la capacité de personnage du dernier personnage choisi. | Tous les personnages gagnent 1 pièce pour chaque icône de village dans leur paysage actif. Plusieurs lanternes sont utilisables au cours d'un même tour, à l'exception de lanternes déjà utilisées. |

## · Création de scénarios ·

**TUILES :**
Utilisez toujours entre 14 et 17 tuiles par type, selon la durée de partie désirée.

**DÉCORATIONS :**
Les pavillons, ponts et arbres doivent toujours être conservés. Les ensembles suivants doivent être ajoutés ou retirés ensemble et ne peuvent jamais être séparés :

- Vase Sancai, Bonsaï et Nénuphar + Prêtre Tao
- Pivoines et Lotus + Impératrice, Empereur et Dame
- Oiseaux et poissons + Enfant

Canard et Papillon peuvent être ajoutés ou enlevés librement.

**PERSONNAGES :**
Gardez toujours les personnages suivants dans le jeu : Danseuse aux épées, Moine, Empereur, Dame et Architecte. Gardez toujours un Marchand ou un Émissaire, et un Enfant ou un Savant. Maintenez le nombre total de personnages à environ 16 si possible.

**LANTERNES :**
Assurez-vous de jouer avec les quatre lanternes si vous voulez jouer avec Papillon ; si vous voulez jouer avec tous les personnages, assurez-vous d'inclure la lanterne " recherche d'un personnage ou paysage " dans le jeu. Le Géomancien et l'Officier donnent un bon contrôle sur les tuiles, vous pouvez éviter d'utiliser la lanterne "choix de 5 tuiles" si vous les avez toutes les deux dans le jeu.

**TUILES DE PAYSAGE :**
Vous pouvez toujours jouer avec toutes les tuiles Paysage.

**JETONS PAYSAGE :**
Jouez toujours avec les 8 petits et 8 grands jetons sur la carte. Sachez que ces jetons, ainsi que les tuiles Jardin, contrôlent la durée du jeu et la distance que vous pouvez parcourir avec les trois niveaux de votre plateau personnel.

Si vous voulez créer votre propre configuration, essayez de garder une distance égale entre les jetons Paysage et assurez-vous qu'ils ne soient pas trop éloignés du centre du plateau, surtout dans une partie à deux joueurs.

(*) Image sur la page suivante.

Jardin de poires 2 joueurs

Jardin de poires 3/4 joueurs

Longji et Yuhuan 2 joueurs

Longji et Yuhuan 3/4 joueurs

Rénovation 2 joueurs

Rénovation 3/4 joueurs

*grands paysages* *petits paysages* *tuiles tao*

**Auteurs :** Francesco Testini
**Illustrateur :** Mateusz Mizak
**Éditeur :** Jeux ThunderGryph
**PM et direction artistique :** Gonzalo Aguirre Bisi
**AQ et équilibrage du jeu :** Pierpaolo Paoletti
**Vérification des règles :** Keith Matejka
**Traduction et révision FR :** Board Game Circus
**Conception graphique :** Daniel Tosco, Gui Gandalf et Cristina Aguirre
**Maquettes :** Erick Tosco
**Grâce au soutien de :** José Ortega, Cristina Bisi, Cole Feeser, Pieter Schutz et Luis González
**Site Web :** www.thundergryph.com

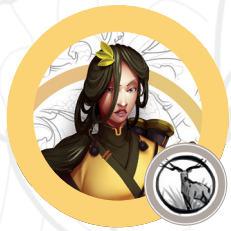
**Thundergryph SLU, Avda. República Argentina, 24 - 2º, 41011 Sevilla, España - support@thundergryph.com**
**© 2019 ThunderGryph Games, Tous droits réservés.**

## • Personnages •

**ÉMISSAIRE** x3 x5
**Capacité de personnage :** Utilisez différents jetons Paysage pour rafraîchir une Lanterne épuisée.
**Préférence de vue :** Gagnez trois pièces pour chaque côté du plateau avec au moins une icône Village sur le Paysage actif.

**JARDINIER**
**Capacité de personnage :** Gagnez une pièce à chaque fois que le joueur place une décoration d'arbre.
**Préférence de vue :** Gagnez deux pièces (maximum dix pièces) pour chaque Décoration dans la ligne de vue du Jardinier.

**GÉOMANCIEN**
**Capacité de personnage :** Pendant votre tour, vous pouvez prendre les deux premières cartes de la pioche des décorations ou les deux premières tuiles Jardin d'une pile cachée. Vous pouvez décider d'utiliser une des deux décorations ou une des deux tuiles Jardin au lieu de l'action principale normale. Remettez les cartes Décoration ou les tuiles Jardin inutilisées sur le dessus de leur pile respective.
**Préférence de vue :** Gagnez 2/5/8 pièces pour 1/2/3 terrains différents dans la ligne de vue du Géomancien.

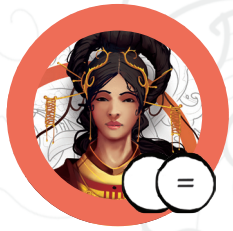


**SAVANT** x3 x4
**Capacité de personnage :** Gagnez une pièce à chaque fois que vous placez une Décoration différente de celles que vous avez déjà récupérées.
**Préférence de vue :** Gagnez trois pièces de chaque côté du plateau avec au moins une icône animal sur le Paysage actif.

**MUSICIEN**
**Capacité de personnage :** Chaque fois que vous faites correspondre deux côtés du chemin, vous gagnez deux pièces et vous avancez sur une piste de votre choix sur le plateau de jeu.
**Préférence de vue :** Gagnez trois pièces pour chaque personnage dans la ligne de vue du musicien.

**NOBLE**
**Capacité de personnage :** Gagnez deux pièces à chaque fois que le joueur pose une tuile Jardin avec un mur.
**Préférence de vue :** Gagnez deux pièces pour chaque icône différente sur le Paysage actif.

**PRÊTRE TAO**
**Capacité de personnage :** Gagnez trois pièces à chaque fois que le joueur place un Bonsaï, un Nénuphar ou un vase Sancai sur le plateau du jardin.
**Préférence de vue :** Gagnez douze pièces et perdez une pièce pour chaque icône différente sur le Paysage actif.




**PRINCESSE**
**Capacité de personnage :** Gagnez deux pièces à chaque fois que le joueur place une tuile Paysage avec deux icônes.
**Préférence de vue :** Gagnez quatre pièces pour chaque paire d'icônes identiques sur le Paysage actif.